

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Coffexano-cit

Revideret dato: 17.03.2020

Katalog-nr.: j5515_sd

Side 1 af 8

PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

1.1. Produktidentifikator

Coffexano-cit

UFI: EW40-103P-C00X-JX43

1.2. Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes

Anvendelse af stoffet eller blandingen

Produkt til professionel rengøring og pleje

1.3. Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet

Virksomhed: JOHANNESKIEHLKG

Gade: Robert-Bosch-Str. 9

By: D-85235 Odelzhausen

Telefon: +49 8134 9305-0 Telefax: +49 8134 6466

E-mail: info@kiehl-group.com

Internet: www.kiehl-group.com

Informationsgivende afdeling: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240

Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43

Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145

Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59

Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029

ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,

Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199

Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662

Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH
KIEHL FRANCE S.A.R.L.
KIEHL Italia s.r.l.
KIEHL Schweiz AG
KIEHL Hungary Kft.
KIEHL Middle East LLC

Perfektastr. 57;
5, rue de Londres;
Via San Rocco, 101;
St. Dionys-Str. 33;
Felsőipari körút 3/ D
A8-LIU 48/49 - KIZAD

A-1230 Wien Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
F-67670 Mommenheim Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
I-16036 Recco (GE) Tel. +39 / 0185 730 008
CH-8645 Jona Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
HU-2142 Nagytarcsa Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
Abu Dhabi, U.A.E. Tel. +971 2 550 33 96

PUNKT 2: Fareidentifikation

2.1. Klassificering af stoffet eller blandingen

Forordning (EF) nr. 1272/2008

Farekategorier:

Alvorlig øjenskade/øjenirritation: Eye Irrit. 2

Risikosætninger:

Forårsager alvorlig øjenirritation.

2.2. Mærkningselementer

Forordning (EF) nr. 1272/2008

Signalord:

Advarsel

Piktogrammer:



Faresætninger

H319

Forårsager alvorlig øjenirritation.

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Coffexano-cit

Revideret dato: 17.03.2020

Katalog-nr.: j5515_sd

Side 2 af 8

Sikkerhedssætninger

P280 Bær øjenbeskyttelse.
P305+P351+P338 VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning.

2.3. Andre farer

Ingen kendte.

PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer**3.2. Blandinger****Kemisk karakterisering**

i henhold til 648/2004/EU: Organisk syre, Hjælpestof

Farlige komponenter

CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Mængde
	EF-nr.Indeksnr.	REACH-nr.
	GHS-Klassificering	
77-92-9	Citronsyre	10 - < 25 %
	201-069-1	01-2119457026-42
	Eye Irrit. 2; H319	
79-33-4	L-(+)-Mælkesyre	5 - < 10 %
	201-196-2	01-2119474164-39
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H315 H318	

Fuld ordlyd af H- og EUH-sætninger: se punkt 16.

PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger**4.1. Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger****Generelt råd**

Undgå kontakt med huden og øjnene.

Hvis det indåndes

ikke sundhedsskadelig ved inhalering

I tilfælde af hudkontakt

Vask omgående med sæbe og rigeligt vand og fjern samtidigt alt forurenet tøj og sko.

I tilfælde af øjenkontakt

Skyl omhyggeligt med rigeligt vand også under øjenlågene. Konsulter en specialist ved vedvarende øjenirritation.

Ved indtagelseSkyl munden med vand og drik derefter rigeligt vand. Undgå opkastning hvis muligt.
Søg læge.

Disse oplysninger foreligger ikke.

4.2. Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

Vis dette sikkerhedsdatablad til vagtlægen.

4.3. Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig**PUNKT 5: Brandbekæmpelse****5.1. Slukningsmidler****Egnede slukningsmidler**

Ethvert slukningsmiddel og -foranstaltning.

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Coffexano-cit

Revideret dato: 17.03.2020

Katalog-nr.: j5515_sd

Side 3 af 8

5.2. Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

Disse oplysninger foreligger ikke.

5.3. Anvisninger for brandmandskab

Brandslukningsforanstaltningerne skal være hensigtsmæssige i forhold til lokale omstændigheder og det omgivne miljø. Selve produktet brænder ikke.

PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld**6.1. Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer****Generelle oplysninger**

Undgå kontakt med huden og øjnene.

6.2. Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

Må ikke skylles ud i overfladevand.

6.3. Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning**Andre oplysninger**

Tør op med absorberende materiale (f.eks. lærred, uld). Efter rengøring skylles rester bort med vand. Returner aldrig spild til genbrug i originale beholdere.

6.4. Henvisning til andre punkter

Henviser til beskyttelsesforanstaltninger nævnt i afsnit 7 og 8.

PUNKT 7: Håndtering og opbevaring**7.1. Forholdsregler for sikker håndtering****Sikkerhedsinformation**

Undgå kontakt med øjne.

Henvisning til brand- og eksplosionsbeskyttelse

Kræves ikke

7.2. Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed**Tekniske foranstaltninger/opbevaringsbetingelser**

Opbevares ved stuetemperatur i originalbeholderen. Opbevares på et sted kun tilgængeligt for autoriserede personer.

Information om fælleslagring

Må ikke komme i forbindelse med levnedsmidler, drikkevarer og foderstoffer.

Yderligere information om opbevaringsforhold

Hold beholderen tæt lukket.

Ubrugt materiale må aldrig føres tilbage til opbevaringsbeholderen.

7.3. Særlige anvendelser

Disse oplysninger foreligger ikke.

PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler**8.1. Kontrolparametre****Øvrige råd-Kontrolparametre**

Disse oplysninger foreligger ikke.

8.2. Eksponeringskontrol**Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol**

Kræves ikke

Hygiejniske foranstaltninger

Skal håndteres i overensstemmelse med god erhvervshygiejne og sikkerhedsforanstaltninger.

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Coffexano-cit

Revideret dato: 17.03.2020

Katalog-nr.: j5515_sd

Side 4 af 8

Beskyttelse af øjne/ansigt

Sikkerhedsbriller med sideskærme i overensstemmelse med EN166

Håndværn

Kræves ikke

Hudværn

Kræves ikke

Åndedrætsværn

Kræves ikke

Skal håndteres i overensstemmelse med god erhvervshygiejne og sikkerhedsforanstaltninger.

Foranstaltninger til begrænsning af eksponering af miljøet**PUNKT 9: Fysiske og kemiske egenskaber****9.1. Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber**

Tilstandsform:	væske
Farve:	farveløs
Lugt:	lugtfri

	Metode
pH-værdien (ved 20 °C):	ca. 1,5K-QP1012C
Tilstand-ændringer	
Smeltepunkt:	<-8 °C
Kogepunkt eller begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval:	>78 °C
Sublimeringstemperatur:	ikke anvendelig
Blødgørelsespunkt:	ikke anvendelig
Pourpoint:	ikke anvendelig
Flammepunkt:	>100 °C
Antændelighed	
fast/flydende:	ikke anvendelig
gas:	ikke anvendelig
Eksplorative egenskaber	
Ikke eksplosiv	
Laveste Eksplosionsgrænser:	ikke anvendelig
Højeste Eksplosionsgrænser:	ikke anvendelig
Selvantændelsestemperatur:	>300 °C
Selvantændelsestemperatur	
fast stof:	ikke anvendelig
gas:	ikke anvendelig
Dekomponeringstemperatur:	udetermineret
Oxiderende egenskaber	
Ikke relevant	
Damptryk:	udetermineret
Relativ massefylde (ved 20 °C):	1,11 g/cm ³ K-QP1012E
Vandopløselighed: (ved 20 °C)	helt blandbar
Opløselighed i andre opløsningsmidler	
udetermineret	

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Coffexano-cit

Revideret dato: 17.03.2020

Katalog-nr.: j5515_sd

Side 5 af 8

Fordelingskoefficient n-oktanol/vand:	udetermineret
Viskositet/dynamisk:	udetermineret
Viskositet/kinematisk:	udetermineret
Udløbstid:	udetermineret
Relativ dampmassefylde:	udetermineret
Fordampningshastighed:	udetermineret

9.2. Andre oplysninger

Indhold af fast stof:	udetermineret
-----------------------	---------------

PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

10.1. Reaktivitet

Disse oplysninger foreligger ikke.

10.2. Kemisk stabilitet

Disse oplysninger foreligger ikke.

10.3. Risiko for farlige reaktioner

Disse oplysninger foreligger ikke.

10.4. Forhold, der skal undgås

Må ikke udsættes for temperaturer over 35 °C.

10.5. Materialer, der skal undgås

Disse oplysninger foreligger ikke.

10.6. Farlige nedbrydningsprodukter

Ingen nedbrydning ved tagnings og brug som beskrevet.

Yderligere information

Må ikke blandes med andre rengøringsmidler og kemikalier.

PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

11.1. Oplysninger om fareklasser som defineret i forordning (EF) nr. 1272/2008.

Akut toksicitet

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

CAS-nr.	Kemisk betegnelse				
	Eksponeringsvej	Dose	Arter	Kilde	Metode
77-92-9	Citronsyre				
	oral	LD50 mg/kg	5400	Rotte	OECD 401
	dermal	LD50 mg/kg	>2000	Rotte	OECD 402

Irriterende og ætsende virkninger

Forårsager alvorlig øjenirritation.

Hudætsning/-irritation: Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

Sensibiliserende virkninger

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

Kræftfremkaldende, mutagene og reproduktionstoksiske virkninger

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Coffexano-cit

Revideret dato: 17.03.2020

Katalog-nr.: j5515_sd

Side 6 af 8

Enkel STOT-eksponering

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

Gentagne STOT-eksponeringer

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

Aspirationsfare

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

11.2. Oplysninger om andre farer**— Hormonforstyrrende egenskaber****Andre informationer** Disse oplysninger foreligger ikke.

Helbredsskader er ikke kendte eller forventede ved normalt brug.

PUNKT 12: Miljøoplysninger**12.1. Toksicitet**

Der findes ingen data på selve produktet.

12.2. Persistens og nedbrydelighed

Indeholder ingen stoffer kendt som værende miljøskadelige eller ikke nedbrydelige i spildevandsrensningssanlæg.

12.3. Bioakkumuleringspotentiale

Disse oplysninger foreligger ikke.

12.4. Mobilitet i jord

Disse oplysninger foreligger ikke.

12.5. Resultater af PBT- og vPvB-vurdering

Disse oplysninger foreligger ikke.

12.6. Hormonforstyrrende egenskaber

Disse oplysninger foreligger ikke.

12.7. Andre negative virkninger

Disse oplysninger foreligger ikke.

PUNKT 13: Bortskaffelse**13.1. Metoder til affaldsbehandling****Overvejelse ved bortskaffelse**

Beholderen skal tømmes grundigt. Hæld ikke store mængder af produktet i afløbet.

Affaldsnummer - overskud

070699AFFALD FRA ORGANISK-KEMISKE PROCESSER; Affald fra fremstilling, formulering, distribution og brug af fedt, smørelse, sæbe, detergenter, desinfektionsmidler og kosmetiske midler; Andet affald, ikke andetsteds specificeret

Affaldsnummer - produktet efter brug

070699AFFALD FRA ORGANISK-KEMISKE PROCESSER; Affald fra fremstilling, formulering, distribution og brug af fedt, smørelse, sæbe, detergenter, desinfektionsmidler og kosmetiske midler; Andet affald, ikke andetsteds specificeret

Bortskaffelse af forurenede emballage

Rens beholderen med vand. Rengjorte flasker og dunke returneres til producent/forhandler.

Renset pakningsmateriale bør tilbydes til lokale regenereringsanlæg.

PUNKT 14: Transportoplysninger**Landtransport (ADR/RID)****14.1. UN-nummer:**

ikke anvendelig

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Coffexano-cit

Revideret dato: 17.03.2020

Katalog-nr.: j5515_sd

Side 7 af 8

14.2. UN-forsendelsesbetegnelse ikke anvendelig**(UN proper shipping name):** _____**14.3. Transportfareklasse(r):** _____ ikke anvendelig**14.4. Emballagegruppe:** _____ ikke anvendelig**14.5. Miljøfarer**

MILJØFARLIGT: Nej

14.6. Særlige forsigtighedsregler for brugeren

Kræves ikke

14.7. Bulktransport til søs i henhold til IMO-instrumenter

ikke anvendelig

Andre oplysninger

Kædet gods i forhold til transportforskrifterne.

PUNKT 15: Oplysninger om regulering**15.1. Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø****EU oplysninger om regulering**

Anvendelsesrestriktioner (REACH, bilag XVII):

Indskrivning 3

National regulativ information

Vandfareklasse (D):1 - svagt skadeligt for vand

Andre informationer

Unge under 18 år må ikke arbejde med produktet (lærlinge undtaget).

15.2. Kemikaliesikkerhedsvurdering

Der gennemførtes ikke sikkerhedsvurderinger for stoffer i denne blanding.

PUNKT 16: Andre oplysninger**Ændringer**

Dette dataark indeholder ændringer i forhold til tidligere udgave i afsnit : 1

Forkortelser og akronymerADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Coffexano-cit

Revideret dato: 17.03.2020 Katalog-nr.: j5515_sd

Side 8 af 8

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

SVHC: Substance of Very High Concern

Forkortelser og akronymer se fortegnelsen på <http://abk.esdscom.eu>**Relevante H- og EUH-sætninger (Nummer og fuld tekst)**

H315 Forårsager hudirritation.

H318 Forårsager alvorlig øjenskade.

H319 Forårsager alvorlig øjenirritation.

Yderligere information

Oplysningerne i denne leverandørbrugsanvisning er udarbejdet på grundlag af vores bedste viden. Dette er ikke ensbetydende med garanti for specifikke produkttegenskaber og lovmæssige forpligtigelser. Den fulde ordlyd af R-sætninger og S-sætninger, som er knyttet til ingredienser, som er angivet i punkt 3

(Al data for farlige ingredienser blev taget, respektivt, fra den sidste version af underentreprenørens sikkerhedsdatablad.)

Coffexano-cit

Afkalker til kaffe- og køkkenmaskiner

Egenskaber

Coffexano-cit fjerner hurtigt og nemt kalkaflejringer og urenheder bundet heri. Hermed bliver kravene til hygiejne og vedligeholdelse og maskinernes funktionsduelighed opfyldt. Regelmæssig anvendelse af Coffexano-cit forhindrer videre kalkopbygning. Produktet er materialeskånende formuleret og fri for duft- og farvestoffer.

Indhold (iht 648/2004/EF)

Organiske syrer, tilsætningsstoffer.
pH-værdi (Koncentrat): ca. 1,5 pH-værdi (Brugsopløsning): ca. 2

Anvendelsesområder

Coffexano-cit er velegnet til alle Kaffe- og Espressomaskiner såvel som køkkenmaskiner som eks. vandkoger. Må ikke anvendes på syreømtålige overflader og emner.

Anvendelse

Venligst vær opmærksom på maskinproducentens anbefalinger til afkalkning af maskinen. En regelmæssig afkalkning af maskinen giver mening og skal foretages senest ved hver 3 måned.

Afkalkning af køkkenmaskiner og kaffemaskiner:
50 – 100 ml Coffexano-cit til 1 Liter koldt vand.

Vandtanken fyldes med Coffexano-cit-opløsningen. Afkalkningsprogrammet startes eller lad opløsningen løbe igennem varmtvandstilførsel. For at opnå en bedre virkning lad opløsningen virke i kort tid. Vandtanken og maskinen skylles efter med rent vand. Sprøjtes ved siden af aftørres straks med en våd klud, og der skylles efter med rent vand.



Køkken-
rengøring

Forbrug

Kemiforbruget er afhængig maskintype.

GHS07, Advarsel (i Koncentrat);
H319 Forårsager alvorlig øjenirritation. P280 Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsestøj/
øjenskytelse/ansigtsbeskyttelse. P305+P351+P338 VED KONTAKT MED ØJNENE:
Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktklinser, hvis dette kan
gøres let. Fortsæt skylning.

Ikke forbrugerprodukt iht.1999/44/EF Art. 1!

Emballage

6 x 1 L Flasker i Karton

Art.-Nr. j 55 15 01

